

A mezőgazdasági termékekkel kapcsolatos tájékoztató és promóciós tevékenységek *

Az Európai Parlament 2007. december 12-i jogalkotási állásfoglalása a mezőgazdasági termékek belső piacon és harmadik országokban történő megismertetésével és promóciójával kapcsolatos intézkedésekről szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2007)0268 – C6-0203/2007 – 2007/0095(CNS))

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2007)0268),
 - tekintettel az EK-Szerződés 36. és 37. cikkére, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0203/2007),
 - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
 - tekintettel a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság jelentésére (A6-0461/2007),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően változtassa meg javaslatát az EK-Szerződés 250. cikkének (2) bekezdése értelmében;
 3. felkéri a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet, ha az általa jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
 4. felkéri a Tanácsot a Parlamenttel való újbóli konzultációra abban az esetben, ha lényegesen módosítani kívánja a Bizottság javaslatát;
 5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament állásfoglalását a Tanácsnak és a Bizottságnak.

A Bizottság által javasolt szöveg

A Parlament módosításai

Módosítás: 1
(2) preambulumbekkezdés

(2) Figyelembe véve a megszerzett tapasztalatokat, a piaci helyzet Közösségen belüli és kívüli alakulását illető kilátásokat, valamint a világkereskedelem új összefüggéseit, ajánlatos kialakítani egy, a mezőgazdasági termékekre és előállításuk módjára, valamint a mezőgazdasági

(2) Figyelembe véve a megszerzett tapasztalatokat, a piaci helyzet Közösségen belüli és kívüli alakulását illető kilátásokat, valamint a világkereskedelem új összefüggéseit, ajánlatos kialakítani egy, a mezőgazdasági termékekre és előállításuk módjára, valamint a mezőgazdasági

termékekből előállított élelmiszeripari termékekre vonatkozó átfogó és következetes tájékoztatási és promóciós politikát a belső piacon és a harmadik országok piacain egyaránt, anélkül azonban, hogy az érintett termékek fogyasztását e termékek sajátos eredetére hivatkozva igyekeznének előmozdítani. Az egyértelműség érdekében ezért helyénvaló hatályon kívül helyezni és egyetlen egységes rendelettel felváltani a 2702/1999/EK és a 2826/2000/EK rendeletet, megőrizve mindazonáltal az intézkedések végrehajtási helytől függő sajátosságait.

termékekből előállított élelmiszeripari termékekre vonatkozó átfogó és következetes tájékoztatási és promóciós politikát a belső piacon és a harmadik országok piacain egyaránt, anélkül azonban, hogy az érintett termékek fogyasztását e termékek sajátos eredetére hivatkozva igyekeznének előmozdítani. Az egyértelműség érdekében ezért helyénvaló hatályon kívül helyezni és egyetlen egységes rendelettel felváltani a 2702/1999/EK és a 2826/2000/EK rendeletet, **amelynek rendelkezéseit ezt követően be lehetne építeni a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról és bizonyos mezőgazdasági termékekkel kapcsolatos egyedi rendelkezésekről szóló 2007. október 22-i, 1234/2007/EK tanácsi rendeletbe¹**, megőrizve mindazonáltal az intézkedések végrehajtási helytől függő sajátosságait.

¹ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

Módosítás: 2

(4) preambulumbekendés

(4) Meg kell határozni **az érintett termékek és ágazatok, valamint** a közösségi programok által megcélzott témák és piacok kiválasztásának szempontjait.

(4) Meg kell határozni a közösségi programok – **különösen a harmadik országokban végrehajtott programok** – által megcélzott témák, piacok és **esetleges exportlehetőségek** kiválasztásának szempontjait.

Módosítás: 3

(5a) preambulumbekendés (új)

(5a) A tájékoztató és promóciós intézkedéseknek optimálisan kell magukba foglalniuk és visszatükrözniük az európai modell sajátosságait, azaz a Közösség mezőgazdasági és élelmiszeripari kultúrájának gazdagságát, sokszínűségét és hagyományait.

Módosítás: 4

(6) preambulumbekendés

(6) Az intézkedéseket tájékoztató és promóciós programok keretében kell végrehajtani. A programok következetessége és eredményessége érdekében a belső piacon végrehajtandó intézkedések tekintetében iránymutatásokat kell nyújtani, amelyek valamennyi **érintett termék vagy** ágazat vonatkozásában meghatározzák az adott program alapvető elemeivel kapcsolatos általános megközelítést.

(6) Az intézkedéseket tájékoztató és promóciós programok keretében kell végrehajtani. A programok következetessége és eredményessége érdekében a belső piacon végrehajtandó intézkedések tekintetében iránymutatásokat kell nyújtani, amelyek valamennyi ágazat vonatkozásában meghatározzák az adott program alapvető elemeivel kapcsolatos általános megközelítést.

Módosítás: 5

(6a) preambulumbekzdés (új)

(6a) E programok közösségi jellegét oly módon kell érvényre juttatni, hogy elsőbbséget biztosítanak az olyan intézkedésekre irányuló javaslatoknak, amelyekben több tagállam is részt vesz, és harmadik országokban hajtanak végre. Ennek értelmében kitüntetett figyelmet kell szentelni azoknak a programoknak is, amelyek a termékek széles körének megismertetését célozzák, mivel a közpénzek ilyen jellegű programokba való befektetése jövedelmezőbbnek bizonyul. A Bizottság saját kezdeményezésű intézkedéseinek is ösztönözniük kell a tagállamokkal való együttműködést az e programok „közösségi hozzáadott értékének” növelése érdekében.

Módosítás: 6

(7a) preambulumbekzdés (új)

(7a) Ajánlatos tájékoztató és támogatási intézkedéseket kidolgozni a programban részt vevő szakmai szervezetek részére.

Módosítás: 7

(11a) preambulumbekzdés (új)

(11a) A közösségi mezőgazdaság és élelmiszeripar által is érintett felgyorsult globalizációs folyamatokat tekintve ajánlatos a tájékoztató és promóciós intézkedéseket rugalmasan kezelni, valamint az 1999 óta nyert tapasztalatok

alapján szabaddá tenni az utat a szükséges jogszabály-módosításoknak.

Módosítás: 8

(11b) preambulumbekzdés (új)

(11b) Tekintve, hogy a promóciós intézkedések különösen a harmadik államokban hivatottak ösztönözni a fogyasztók európai termékekhez való hozzáférését, és a szervezetek az érintett programokat jelentős részben társfinanszírozzák, a részt vevő vállalatok részére lehetővé kell tenni, hogy kereskedelmi rendezvényeken – mint például piacokon és vásárokon – bemutatkozhassanak termékeikkel, és ezáltal a közösségi kínálat gazdagságát, minőségét és sokszínűségét szemléltessék.

Módosítás: 9

2. cikk (1) bekezdés da) pont (új)

da) a zöldség- és gyümölcsstermékek megismertetését és promócióját célzó intézkedések fokozása.

Módosítás: 10

3. cikk, (1) bekezdés, bevezető rész

(1) Azokat az ágazatokat vagy termékeket, amelyek az 1. cikk (1) bekezdésében említett, a belső piacon végrehajtandó intézkedések tárgyát képezhetik, a következő szempontok figyelembevételével kell meghatározni:

(1) Az 1. cikk (1) bekezdésében említett, a belső piacon végrehajtandó intézkedéseknek különösen a következő szempontokra kell vonatkozniuk:

Módosítás: 11

3. cikk (1) bekezdés aa) pont (új)

aa) a regionális és helyi termékek sokrétű ökológiai és munkaerő-piaci előnyei hangsúlyozásának célszerűsége;

Módosítás: 12

4. cikk (1) bekezdés

(1) A Bizottság a **16. cikk (2)**

(1) A Bizottság a **16. cikk (2a)**

bekezdésében említett eljárás alapján meghatározza a 3. cikk szerinti témák *és termékek*, valamint az érintett harmadik országok jegyzékét. Ezeket a jegyzékeket *kétévente* felül kell vizsgálni. Szükség esetén azonban a jegyzékeket ugyanezen eljárás alkalmazásával időközben is módosítani lehet.

bekezdésében említett eljárás alapján meghatározza a 3. cikk szerinti témák, valamint az érintett harmadik országok jegyzékét. *A harmadik országok esetében a Bizottság – a 16. cikk (2a) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően – létrehozza a potenciális exportlehetőségek közösségi stratégiai jegyzékét, figyelembe véve a 10. cikkel összhangban elvégzett intézkedések eredményeit, különösen az új piacokra és a magas szintű kereskedelmi látogatásokra vonatkozó tanulmányok tekintetében.* Ezeket a jegyzékeket *évente* felül kell vizsgálni. Szükség esetén azonban a jegyzékeket ugyanezen eljárás alkalmazásával időközben is módosítani lehet, *különösen a 3. cikk (1) bekezdésének c) pontja vonatkozásában.*

Módosítás: 13

5. cikk (1) bekezdés (1) albekezdés

(1) A belső piacon folytatandó promóció vonatkozásában a Bizottság a 16. cikk (2) bekezdésében említett eljárás alapján minden egyes kiválasztott ágazat *vagy termék* tekintetében megállapítja azokat az irányvonalakat, amelyek meghatározzák a tájékoztató és promóciós programokra vonatkozó javaslatok által követendő stratégia részleteit.

(1) A belső piacon folytatandó promóció vonatkozásában a Bizottság a 16. cikk (2) bekezdésében említett eljárás alapján minden egyes kiválasztott ágazat tekintetében megállapítja azokat az irányvonalakat, amelyek meghatározzák a tájékoztató és promóciós programokra vonatkozó javaslatok által követendő stratégia részleteit.

Módosítás: 14

5. cikk, (2) bekezdés

(2) A harmadik országokban folytatandó promóció vonatkozásában a Bizottság a **16. cikk (2) bekezdésében** említett eljárás alapján irányvonalakat állapíthat meg, amelyek a 3. cikk (2) bekezdésében említett termékek *egy részét vagy egészét* illetően meghatározzák a tájékoztató és promóciós programokra vonatkozó javaslatok által követendő stratégia részleteit.

(2) A harmadik országokban folytatandó promóció vonatkozásában a Bizottság a **16. cikk (2a) bekezdésében** említett eljárás alapján irányvonalakat állapíthat meg, amelyek a 3. cikk (2) bekezdésében említett termékek *mindegyikét* illetően meghatározzák a tájékoztató és promóciós programokra vonatkozó javaslatok által követendő stratégia részleteit.

Módosítás: 15

7. cikk (1) bekezdés (1) albekezdés

(1) A **tagállamok** részletes dokumentációban *határozzák* meg a tájékoztató és promóciós programokra vonatkozó követelményeket és értékelési szempontokat.

(1) A **Bizottság** részletes dokumentációban *határozza* meg a tájékoztató és promóciós programokra vonatkozó követelményeket és értékelési szempontokat.

Módosítás: 16
8. cikk (1) bekezdés

(1) A Bizottság a 16. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban határoz a megvalósítandó programokról és az azokhoz kapcsolódó költségvetésről. Elsőbbséget **élveznek azok a programok**, amelyeket egynél több tagállam nyújt be, vagy amelyek egynél több tagállamban **vagy harmadik országban** irányoznak elő tevékenységeket.

(1) A Bizottság a 16. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban határoz a megvalósítandó programokról és az azokhoz kapcsolódó költségvetésről. Elsőbbséget **csak a harmadik országok piacain végrehajtott programok élveznek, ezen intézkedéseken belül pedig különösen azok**, amelyeket egynél több tagállam nyújt be, vagy amelyek egynél több tagállamban irányoznak elő tevékenységeket.

Módosítás: 17
9. cikk (1) bekezdés

(1) **A belső piacon megvalósítandó**, a 2. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett tájékoztató intézkedések közül egyet vagy többet magukban foglaló és a 6. cikk (1) bekezdésének megfelelően benyújtott programok hiányában az érdekelt tagállam vagy tagállamok az 5. cikk (1) bekezdésében említett irányvonalak alapján kidolgoznak egy programot és az arra vonatkozó dokumentációt, és nyilvános pályázati felhívás útján választják ki az általuk társfinanszírozásban vállalt program végrehajtásával megbízott szervezetet.

(1) A 2. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett tájékoztató intézkedések közül egyet vagy többet magukban foglaló és a 6. cikk (1) bekezdésének megfelelően benyújtott programok hiányában az érdekelt tagállam vagy tagállamok az 5. cikk (1) bekezdésében említett irányvonalak alapján kidolgoznak egy programot és az arra vonatkozó dokumentációt, és nyilvános pályázati felhívás útján választják ki az általuk társfinanszírozásban vállalt program végrehajtásával megbízott szervezetet.

Módosítás: 18
12. cikk (1) bekezdés

(1) A Bizottság, az érintett tagállamok és a javaslattevő szervezetek képviselőiből álló ellenőrző csoport gondoskodik a 8. és a 9. cikkben említett elfogadott programok **nyomon követéséről**.

(1) A Bizottság, az érintett tagállamok és a javaslattevő szervezetek képviselőiből álló ellenőrző csoport gondoskodik a 8. és a 9. cikkben említett elfogadott programok **irányításáról**.

Módosítás: 19
13. cikk, (2) bekezdés

(2) A 8. és 9. cikkben említett elfogadott programokhoz biztosított közösségi hozzájárulás nem haladhatja meg a programok tényleges költségének **50%-át**. A két vagy három évig tartó tájékoztató és promóciós programok esetében a megvalósítás egyes éveire nyújtott hozzájárulás nem haladhatja meg ezt a maximális értékhatárt.

(2) A 8. és 9. cikkben említett elfogadott programokhoz biztosított közösségi hozzájárulás nem haladhatja meg a programok tényleges költségének **60%-át**. A két vagy három évig tartó tájékoztató és promóciós programok esetében a megvalósítás egyes éveire nyújtott hozzájárulás nem haladhatja meg ezt a maximális értékhatárt. **A biogazdálkodással kapcsolatos programok és a válsághelyzetek miatt megtett intézkedésekkel foglalkozó programok esetében azonban az ilyen programokra nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulás szintje nem haladhatja meg a 70%-ot.**

Módosítás: 20
13. cikk, (3) bekezdés, (1) albekezdés

(3) A javaslattevő szervezetek az általuk javasolt programok tényleges költségének legalább **20%-át** fedezik, míg a fennmaradó részt az érintett tagállam vagy tagállamok finanszírozzák, figyelembe véve a Közösség (2) bekezdésben említett hozzájárulását is.

(3) A javaslattevő szervezetek az általuk javasolt programok tényleges költségének legalább **10%-át** fedezik, míg a fennmaradó részt az érintett tagállam vagy tagállamok finanszírozzák, figyelembe véve a Közösség (2) bekezdésben említett hozzájárulását is.

Módosítás: 21
15. cikk, (1a) bekezdés (új)

(1a) E szabályok különösen annak lehetőségét írják elő, hogy a javaslattevő szervezetek évente legalább kétszer benyújthatják programjaikat, valamint hogy a tagállamok a programjavaslatokat ugyanilyen feltételek mellett nyújthatják be a Bizottságnak.

Módosítás: 22
16. cikk, (2a) bekezdés (új)

(2a) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében előírt időszak hossza

három hónap.

Módosítás: 23

17. cikk, bevezető rész

A 4. cikkben előírt jegyzékek összeállítása, az 5. cikkben előírt irányvonalak meghatározása, a 6. és a 9. cikkben említett programok jóváhagyása, az intézkedésekre vonatkozó döntéseknek a 10. cikkel összhangban történő meghozatala vagy a 15. cikkben említett végrehajtási szabályok elfogadása előtt a Bizottság ***konzultálhat***:

A 4. cikkben előírt jegyzékek összeállítása, az 5. cikkben előírt irányvonalak meghatározása, a 6. és a 9. cikkben említett programok jóváhagyása, az intézkedésekre vonatkozó döntéseknek a 10. cikkel összhangban történő meghozatala vagy a 15. cikkben említett végrehajtási szabályok elfogadása előtt a Bizottság ***konzultál***:

Módosítás: 24

18. cikk

A Bizottság **2012.** december 31. előtt jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet végrehajtásáról, és a jelentést szükség esetén megfelelő módosítási javaslatokkal is kiegészíti.

A Bizottság **2010.** december 31. előtt jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet végrehajtásáról, és a jelentést szükség esetén megfelelő módosítási javaslatokkal is kiegészíti.